

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1948.

Principal *R. J. McLeod*

Dated July 9 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____

this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair			Bad	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL		Total number of days pupil in residence during Quarter
			159	140		37	33	40	44	44	35	39	24	High School	Very Good	Good	Fair	Bad					
01238	Leona Cyr	8		1	Pasquaw	1														1-9-47	91	57	
01239	Rose Alma Bellegarde	8		1	Peepeekisis	1														1-9-47	91	57	
01240	Anita Dumont	8½		1	Okenis	1														1-9-47	91	57	
01241	Marlene Kenequan	9		1	Day Starr	2														1-9-47	91	57	
01242	Angeline Bellegarde	7½		1	L.B.Bear	1														1-9-47	91	57	

TOTALS

159 145

TOTALS 42 34 40 44 44 35 39 24 2

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 27482✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 30.2✓

allowed 300

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

300 x 51.25 = 15,375.00

TOTALS 27482 17112

1790 = 2,613.75

17,988.75

KMB
20.7.48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
918	Raymond Stemchild	18½	1		Starblanket								8		Farming, Dairying	1-9-47	91	57	Recommended for 2nd year Post-Training. Orphan-- no home.
929	Sam Cappel	15½	1		Muscowpitung								7		Mec. & Carpentry	26-5-37	91	57	
949	William H. Bellegarde	16½	1		L.B. Bear								8		Carpentry- H. School	13-3-38	91	57	Recommended for Higher Studies.
D 951	Allan Goodwill	16½	1		S. Buffalo								8		Carpentry	15-5-38	91	57	Discharge applied for.
966	Patrick Fourhorn	16½	1		Piapot								7		Shoemaking & Farming	31-12-38	91	57	2nd year Post-Training applied for.
969	David Episkew	15½	1		Pasquaw								7		Carpentry	26-4-39	91	57	
D 971	Roderick Anaskan	16½	1		Piapot								7		Farming & Carpentry	1-9-39	91	57	Discharge applied for.
975	Gordon John	16½	1		Pasquaw								8		Engineering	1-9-39	91	57	Recommended for post-training.
981	William Wajahunta	15½	1		S. Buffalo						6				Carpentry	1-9-39	91	57	
D 982	Michael Peigan	16	1		Pasquaw								7		Farming & Carp.	1-9-39	91	57	Discharge applied for.
983	Adam Goodpipe	15	1		S. Buffalo								7		Carpentry	1-9-39	91	57	
D 987	John James Tawiyaka	16½	1		S. Buffalo								8		Carpentry	1-10-39	91	57	Discharge applied for.
D 988	George Kayaswatum	16	1		Piapot								7		Farming & Carp.	7-10-39	91	57	Discharge applied for.
D 989	Ernest Rope	16	1		C. the Kettle								8		Carpentry	25-9-40	91	57	Discharge applied for.
990	George Cappel	13½	1		Muscowpitung								7		"	25-9-40	91	57	
992	Richard Poitras	15½	1		Muscowpitung								8		Mec. & Carpentry	15-9-40	91	57	
D 993	Kenneth Carrier	16	1		Piapot								7		Farming & Carpt.	15-9-40	91	57	Discharge applied for.
994	David Cyr	15	1		Pasquaw								7		Carpentry	15-9-40	91	57	TOTAL number of days in Quarter.....
997	Clifford Goodwill	14	1		S. Buffalo								7		"	15-9-40	91	57	
999	Charles Bellegarde	15½	1		L.B. Bear								8		"	15-9-40	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1000	Frank Dumont	15	1		Okenis								7		"	15-9-40	91	57	
1001	Thomas Desnomie	14½	1		Peepeekisis								8		"	15-9-40	91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1002	Richard Desnomie	15½	1		"								7		"	15-9-40	91	57	
1003	Arthur Obey	16½	1		Piapot								8		"	15-9-40	91	57	AMOUNT of per capita grant due
1006	Gilbert Bellegarde	14½	1		L.B. Bear								7		"	15-9-40	91	57	Recommended for Post-Training.
1008	Patrick Desnomie	13½	1		Peepeekisis						6				"	31-8-41	91	57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1009	L. Henry Bellegarde	13½	1		L.B. Bear						6				"	31-8-41	91	57	(i) non-Indian children who are boarders.....
1010	David L. Bellegarde	13½	1		L.B. Bear						6				"	31-8-41	91	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS			28										4410				2548	1596	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 19 48

Principal [Signature]

Dated July 9, 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [Blank]

this [Blank] 19 [Blank]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th 19 48.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
			28								4	14	10								2548	1596			
1011	Daniel Nokusis	14 1/2	1		Peepeekisis						6							Carpentry & Gardening	31-8-41		91	57			
1012	Remy Piapot	10 1/2	1		Piapot					5								"	31-8-41		91	57			
1013	Orvil Peigan	14 1/2	1		Pasquaw						6							"	31-8-41		91	57			
1014	Norman Goodwill	14	1		S. Buffalo						6							"	31-8-41		91	57			
1015	Delphis Prisque Buffalo	14	1		S. Buffaolo						7							"	31-8-41		91	57			
1017	JOs Noel Sheepskin	13	1		Whitebear				4									"	1-10-41		91	57			
1018	Lawrence Chaske	14 1/2	1		Oak Lake						6							"	31-8-41		91	57			
1023	Alvin Piapot	14 1/2	1		Piapot						7							"	31-8-41		91	57			
1024	Percy Yuzicapi	14 1/2	1		S. B ^U ffalo						6							"	31-8-41		91	57			
1025	Lawrence Dubois	15	1		Muscowpitung						7							"	31-8-41		91	57			
1026	Arnold Stemchild	14 1/2	1		Starblanket						7							"	1-9-41		91	57			
1028	Frank Kaisawatum	15	1		Piapot						7							"	30-9-41		91	57			
1029	John L. Ironchild	14 1/2	1		"						7							"	4-10-41		91	57			
1030	Wilfred Thorn	14 1/2	1		Pasquaw						7							"	7-1-41		91	57			
1032	Ronald Piapot	13 1/2	1		Piapot						7							"	1-9-42		91	57			
1033	Vincent Obey	14 1/2	1		"						6							"	1-9-42		91	57			
1035	Norman Pascal	11 1/2	1		Pasquaw					5								"	1-9-42		91	57			
1036	Richard Dubois	11 1/2	1		Pasquaw					5								"	1-9-42		91	57			
1037	Wilfred Fayant	13	1		Starblanket						7							"	1-9-42		91	57	TOTAL number of days in Quarter.....		
1038	Johnny Bellegarde	13	1		L.B. Bear						6							"	1-9-42		91	57			
1040	Clarence Anaskan	13	1		Piapot						6							"	1-9-42		91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
1041	William Dumont	13	1		Okenis					5								do.	1-9-42		91	43	absence due to sickness.		
1042	Harvey Dumont	13	1		"						6							"	1-9-42		91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
1043	Willard Starr	12 1/2	1		Starblanket				4									"	1-9-42		91	57			
1044	David Obey	13 1/2	1		Pasquaw					5								"	20-12-47		90	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
1045	Percy Mandy	14 1/2	1		Piapot								8					"	1-9-42		91	57	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of		
1048	Herbie Strongeagle	12	1		Pasquaw						7							"	2-10-42		91	57	(i) non-Indian children who are boarders.....		
1049	Peter Chapican	11 1/2	1		Piappt					3								"	11-11-42		91	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
	TOTALS		56									1	2	5	13	24	11		TOTALS	5096	3178				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 1948.

Principal

[Signature]

Dated July 9, 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 3rd 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
		56						1	2	5	13	24	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 1948.

Principal P. Piche M.O.

Dated July 9, 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1943 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
			84					2	13	18	15	24	12									7644	4774		
1085	Donald Peigan	11½	1		Pasquaw					4											3-9-44	91	57		
1086	Pascal R+Dubois	10½	1		Pasquaw	2															3-9-44	91	57		
1087	Francis Dubois	10½	1		Pasquaw					4											3-9-44	91	57		
1088	Freddie Gordon	12½	1		Pasquaw					5											3-9-44	91	57		
1089	James Desnomie	11½	1		Peepeekisis					4											11-9-44	91	57		
1090	Leslie Wuzicapi	12½	1		S+Buffalo					4											17-9-44	91	57		
1091	Clifford Okeewehow	12	1		Muscowpitung		3														26-9-44	91	57		
1093	Earl Cappel	12½	1		"		3														26-9-44	91	57		
1094	Llloyd Horsefall	11½	1		Pasquaw					4											2-9-45	91	57		
1095	Charles Kaisawatum	10½	1		Piapot		3														2-9-45	91	57		
1096	Robert Desjarlais	10½	1		"		3														2-9-45	91	42	absence due to sickness.	
1097	Llloyd Desjarlais	10½	1		"		3														2-9-45	91	57		
1098	Leo P+Desnomie	10½	1		Peepeekisis		3														2-9-45	91	57		
1099	George A+Desnomie	10½	1		"		3														2-9-45	91	57		
1100	Glen Bellegarde	9½	1		"		3														2-9-45	91	57		
1101	Wilfred Nokusis	9½	1		" 1																2-9-45	91	45	absence due to sickness.	
1102	Russel Crowe	9½	1		Piapot		3														2-9-45	91	57		
1103	WM+Hohn Sugar	9½	1		"		3														2-9-45	91	57		
1104	Henry Cyr	9½	1		Pasquaw	2															2-9-45	91	57	TOTAL number of days in Quarter.....	
1105	Paul Poitras	9½	1		Muscowpitung		3														2-9-45	91	57		
1106	Gerald Episkenew	8½	1		Pasquaw	2															2-9-45	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
1107	Ivan Obey	11½	1		Piapot		3														2-9-45	91	57		
1111	Wilfred Happa	10½	1		Oak River		3														2-9-45	91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
1112	Albert Cahske	10½	1		Oak Lake		3														2-9-45	91	57		
1113	Hermann Essie Hapa	9½	1		Oak River		3														2-9-45	91	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
1114	Edwin Taylor	9½	1		"		3														2-9-45	91	57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
1115	Anthony Taylor	9½	1		"		3														2-9-45	91	57	(i) non-Indian children who are boarders.....	
1116	Robert Maminas	9½	1		Whitebe...	2															2-9-45	91	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
TOTALS			112					1	4	19	18	19	15	24	12						2-9-45	91	57	TOTALS 10192 6343	

NOTE—Additions to be correctly made

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Qu'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 1948

Principal

A. Piche

Dated July 9, 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask,

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		112				4	19	18	19	15	24	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended JUNE 30, 1948.

Principal R. P. McLeod

Dated July 9, 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
			140			9	19	23	18	19	15	24	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 1948

Principal A. Schindler

Dated July 2, 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____

this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						19	24	19	19	15	24	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30 19 48

Principal [Signature]

Dated July 9 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
D 01104	Lucillas "aminas	16		1	Whitebear						5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 19 48

Principal [Signature]

Dated July 9, 19 48.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				159 56		26	19	24	22	26	32	39	24							19383	12058	
01141	Marina Desnomie	13		1	Peepeekisis					5							Sewing =Knitting		2-9-42	91	57	
01142	Alma Ward	13		1	Peepeekisis					5							do		2-9-42	91	57	
01143	L'divine Taylor	13		1	Oak River					5									2-9-42	91	57	
01144	Emma Doota	14		1	Oak River						6								2-9-42	91	57	
01145	Pearl Maple	13		1	S+Buffalo					5									2-9-42	91	57	
01146	Donna Poitras	13		1	Muscowpitung					5									2-9-42	91	57	
01147	Florence Obey	14		1	Pasquaw					5									2-9-42	91	57	
01150	Beatrice Missens	14		1	Pasquaw					5									2-9-42	91	57	
01151	Helen Doota	14		1	Oak River						6								2-9-42	91	57	
01153	Caroline Ratt	13		1	Starblanket					5									2-9-42	91	57	
01154	Mary Rose Piapot	11		1	Piapot				4										17-10-42	91	57	
01155	Therese Cyr	12		1	Pasquaw				4										17-10-42	91	57	
01156	Mildred Bellegarde	12		1	Peepeekisis				4										23-11-42	91	57	
01157	Ida Macdonald	12		1	Pasquaw				4										23-11-42	91	57	
01158	Lucy Desnomie	11		1	Peepeekisis						6								1-9-43	91	57	
01159	Margaret Happa	12		1	Oak River					5									1-9-43	91	57	
01160	Norma Redman	12		1	S+Buffalo					5									1-9-43	91	57	
01161	Marceline Isnana	12		1	S.Buffalo				4										1-9-43	91	57	
01162	Irene Yuzicapi	13		1	S.Buffalo					5									1-9-43	91	57	TOTAL number of days in Quarter.....
01164	Yvonne Desnomie	11		1	Peepeekisis				4										1-9-43	91	57	
01165	Norma Peigan	12		1	Pasquaw				4										1-9-43	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01169	Stella Dubois	12		1	Muscowpitung				4										1-9-43	91	57	
01170	Eva Benjoe	12		1	Muscowpitung				4										1-9-43	91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01171	Elizabeth Kanapace	12		1	Pasquaw					5									1-9-43	91	57	
01172	Joan Starr	11		1	Starblanket				4										1-9-43	91	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01173	Shirley Stroneagle	10		1	Pasquaw				4										1-9-43	91	57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01163	Irene John	14		1	Pasquaw					5									1-9-43	91	57	(i) non-Indian children who are boarders.....
01174	Madeleine Sugar	12		1	Piapot				3										1-9-43	91	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS				159 84		26	19	25	33	39	35	39	24	2						2193	13654	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 19 48.

Principal A. P. P. P.

Dated July 2, 19 48.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						26	19	25	33	39	35	39	24						21931	13654	
01175	Violet Blacksioux	12		1	Piapot				4								Sewing, Knitting	1-9-43	91	57	
D 01177	Vitaline Wasacase	16		1	Whitebear				5								do	1-4-47	91	57	Discharge applied for.
01178	Irene Maminas	13		1	"				4									1-9-43	91	57	
01180	Lorraine Bellegarde	11½		1	Peepeekisis				4									3-9-44	91	57	
01181	Gladys Nokusis	10½		1	Okenis				3									3-9-44	91	57	
01182	Shirley Bellegarde	10½		1	Peepeekisis				3									3-9-44	91	57	
01183	Florence Ward	11½		1	Peepeekists				4									3-9-44	91	57	
01184	Lauretta Bellegarde	10½		1	L+B+Bear				4									3-9-44	91	57	
01185	Barbara Bellegarde	11		1	L.B.Bear				4									3-9-44	91	57	
01187	Christina Sheepskin	10½		1	Whitebear				4									131-44	91	57	
01188	Evelyn Deegan	10½		1	S?Buffalo				4									3-9-44	91	57	
01189	Esther Wajunta	11½		1	S+Buffalo				3									3-9-44	91	57	
01190	Leona Okute	11½		1	W+Mountain				4									3-9-44	91	57	
01191	Pearl Ironchild	11½		1	Piapot				3									3-9-44	91	57	
01192	Madeline Waech	12½		1	Piapot				4									3-9-44	91	57	
01193	Ivy Mandy	11½		1	Piapot				4									3-9-44	91	57	
01194	Shirley Cappel	11		1	Muscoepitung				3									7-1-45	91	57	
01195	Irene Obey	10½		1	Pasquaw	2												1-9-45	91	57	TOTAL number of days in Quarter.....
01196	Norma Cappel	13		1	Muscoepitung				5									1-9-45	91	57	
01197	Lillian Horsefall	13½		1	Pasquaw				5									1-9-45	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01199	Cecilia Horsefall	9½		1	Pasquaw				3									1-9-45	91	57	
01200	Ruth Ann Cyr	9½		1	Pasquaw				3									1-9-45	91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01201	Yvonne Pascal	9½		1	Pasquaw				3									1-9-45	91	57	
01202	Louise Poitras	9½		1	Peepeekisis				3									1-9-45	91	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01203	Anita Bellegarde	8½		1	L+B.Bear				3									1-9-45	91	57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01204	Beatrice Desnomie	8½		1	Peepeekisis				3									1-9-45	91	57	(i) non-Indian children who are boarders.....
01205	Rosella McArthur	12½		1	Whitebear				5									1-9-47	91	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01198	Alice Sugar	10½		1	Piapot				3									1-9-45	91	57	
TOTALS				159	84	26	20	37	44	43	35	39	24	2				TOTALS	24479	15250	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QU'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended June 30, 19 48.

Principal P. Piche

Dated July 9, 19 48.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
						1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						26	20	37	44	43	35	39	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6327, file 660-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA